

DELIVERY NOTE : 82701625
VALEO EMBRAYAGES

218419

DATE : 19.10.2018 15:50:15

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SUPPLIER

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR4343834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

GETRAG S.p.A.
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Your contact :

Expedition on : 19.10.2018 at 15:50:05

Shipping instruction :

Delivered on : 19.10.2018 at 15:50:05

Term of payment : 60 days due net

Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of	Measure		Lot Nr		External call	
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date		Nr	

Dual Wet Clutch assy 300 (4010)	2510164010	150	PCE	TBA-501627	1	112666545	105	112666545
FR-IT	1084010A							

180 206504
5008682 262-00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 150

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2 (1x 105 + 1x 45)

Conferma alle schede d'imballaggio

Data controllo: 19.10.18

Firma: [Signature]

CARRIER

Vehicle Nr	:		Total gross weight	:	1028.57	KGM
Trailer Nr	:	W556894	Total net weight	:	1028.55	KGM
Transport ID	:		Total no. of handling units:	:	2	
Transport Mode	:	Truck	Total no. of boxes	:	2	
Incoterms	:	FCA amiens	Total volume	:	0.16	DMQ

TRANSIT LOCATION

Via del Ciclamini 4

20 OTT 2018

Verifica su qualità e quantità

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

Rubryki obwiedzione ilustrowane liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

włącznie oraz
including and
1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w drugim przypadku - literę.
Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

EXPEDITION VALEO FA 1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 19 OCT. 2018 Tel : 03.22.67.44.47			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Nr Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Gelma S.p.A. VIA dei Ercellanti 4 70026 Modugno ITALY			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) DREWNEK Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa 43-190 Mikołów, ul. Paprotek 47 NIP 6351832746 WŁOŚCI			
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Austieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Idem 2			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Idem 1 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 19 OCT. 2018 Valeo Tel : 03.22.67.44.47			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached BL: 82701625						
6 Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
Klasa Klasse Class			Liczba Ziffer Number			Litera Buchstabe Letter
(ADR*)						
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by: Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid KIEP TUNINGEL S.r.l. 20/10/2018 2026 Modugno (BA)			
21 Wyświetlono w Ausgegeben 22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 19 OCT. 2018 Tel : 03.22.67.44.47			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery 20/10/2018 2026 Modugno (BA)			
23 DREWNEK Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa 43-190 Mikołów, ul. Paprotek 47 NIP 6351832746 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			24 Przesłano otrzymane / Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on 20/10/2018 serva di inta e quantità Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			